





ACUERDOS DE SUBVENCIÓN DE BAJO VALOR
Referencia No. CRI/96514/2019/021

1. País: Costa Rica	
2. Institución Receptora " Asociación De Desarrollo Integral De La Lucha de Potrero Grande de Buenos Aires, Puntarenas (ADI La Lucha) " incorporada en virtud de las leyes de Costa Rica con dirección, Salón comunal de la Comunidad La Lucha Comunidad La Lucha de Potrero Grande, Costa Rica	
3. Número de Proyecto y Título: CRI/96514/2019/021 "Alianza por el café sostenible de las comunidades de La Lucha y La Luchita en la zona de amortiguamiento del PILA"	
4. Período de Implementación: Desde 02 de Setiembre del 2019 hasta 16 de Octubre del 2020	
5. Presupuesto: Hasta el monto de CRC 422.000.000 (veintidós millones de colones con 00/100)	
6. Calendario de Pagos de Fondos a la Institución Receptora:	
Fecha del I Desembolso: 16 Setiembre del 2019	Valor ₡ 11.000.000 (50%)
Fecha del II Desembolso: 16 Abril del 2020	Valor ₡ 11.000.000 (50%)
7. Información para la Cuenta Bancaria de la Institución Receptora en la que se desembolsarán los fondos: Nombre de la cuenta: ASOCIACION DE DES INTEGRAL LA LUCHA POTRERO GRANDE Título de la Cuenta: Corriente Número de la Cuenta: 001-0483125-0 Número de la Cuenta Cliente: 15201001048312504 Código del IBAN: CR87015201001048312504 Nombre del Banco: Banco de Costa Rica Dirección del Banco: Agencia de Pérez Zeledón, Costado Norte Del Mercado Municipal Perez Zeledón, San José Código SWIFT del Banco: Código del Banco: Instrucciones de envío para desembolsos (cuenta cliente): Transferencia bancaria	
8. Notificaciones a la Institución Receptora: Nombre: José Elizondo Gamboa Presidente Dirección: La Lucha Buenos Aires de Puntarenas Teléfono: 8808 3030 Fax: Correo electrónico:	9. Notificaciones al PNUD: Nombre: José Vicente Troya Representante Residente del PNUD Dirección: Casa de Las Naciones Unidas, Oficentro La Virgen No. 2, Pavas, San José, Costa Rica Teléfono: 2103-8900 Fax: 2296-1544 Correo electrónico: jose.troya@undp.org
10. Firmado por Asociación De Desarrollo Integral De La Lucha de Potrero Grande de Buenos Aires, Puntarenas (ADI La Lucha) por su Representante Autorizado	
Fecha: 02 Setiembre, 2019 Nombre: José Elizondo Gamboa	Firma:  Cargo: Presidente 6254788



11. Firmado por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo por su Representante Autorizado

Fecha: 02 Setiembre, 2019
Nombre: José Vicente Troya

Firma:  2/9/19
Cargo: Representante Residente, PNUD Costa Rica

VB

Los siguientes documentos constituyen todo el Acuerdo (el «Acuerdo») entre las Partes y sustituyen todos los acuerdos, los entendimientos, las comunicaciones y las representaciones anteriores relacionados con el tema:

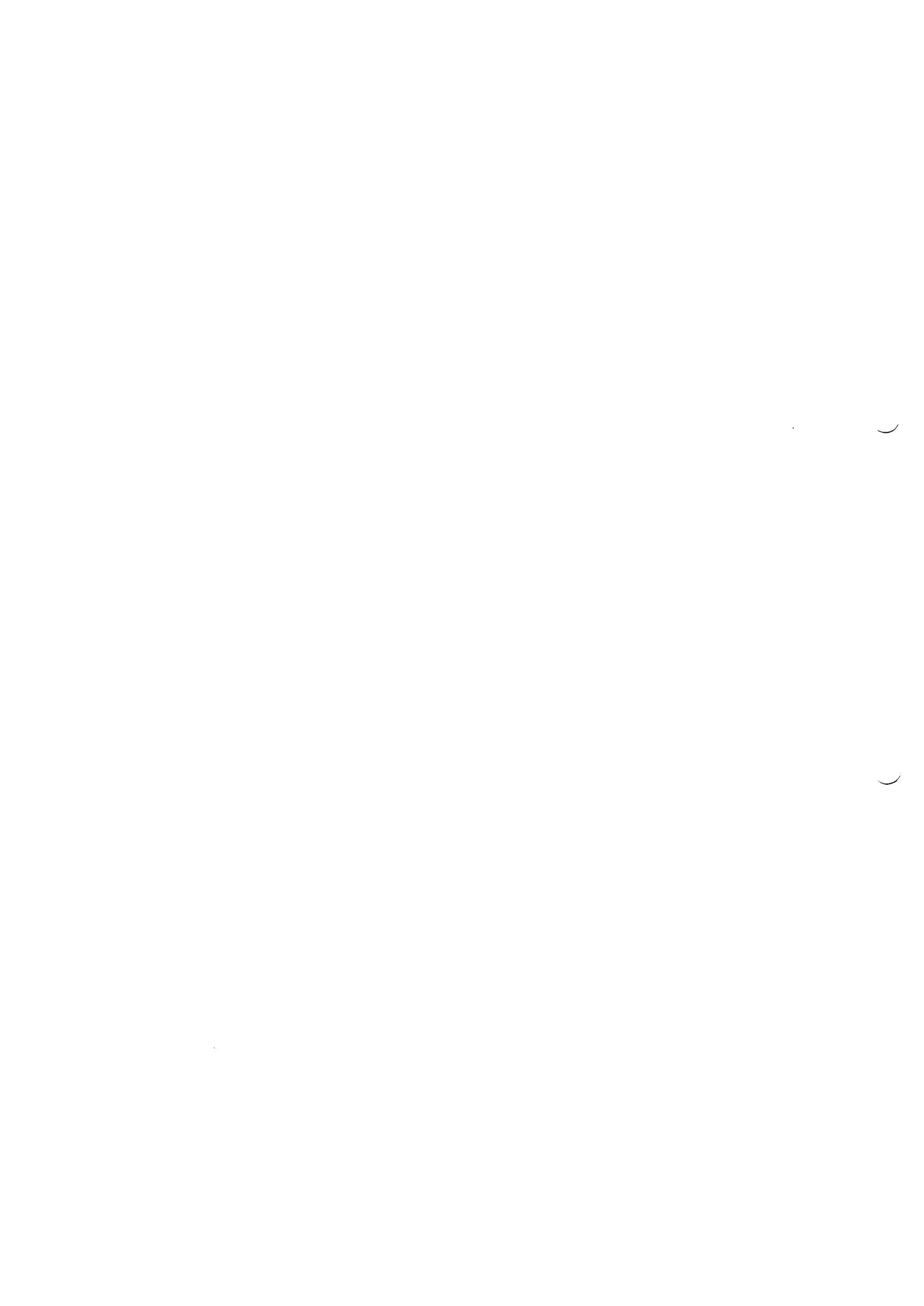
Esta carátula («Carátula»)

Términos y Condiciones Estándares

Anexo A: Propuesta de Subvención Aceptada

Anexo B: Formato de Reporte

Anexo C: Documento de Proyecto que financia este Acuerdo de Subvención



TÉRMINOS Y CONDICIONES ESTÁNDARES

Este **Acuerdo de Subvención de Bajo Valor** (en Adelante el "Acuerdo") se celebra entre el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, un órgano subsidiario de las Naciones Unidas establecido por la Asamblea General de las Naciones Unidas (en adelante, «PNUD»), y la Institución Receptora como aparece en el numeral 2 de la Carátula (la "Institución Receptora", y juntos con PNUD, las "Partes").

POR CUANTO, PNUD es el Asociado en la Implementación¹ al Proyecto como aparece en el numeral 3 de la Carátula (en Adelante "el Proyecto") y descrito de forma específica en el documento de proyecto N°CRI/96514/2019/021 "Alianza por el café sostenible de las comunidades de La Lucha y La Luchita en la zona de amortiguamiento del PILA" adjunto como **Anexo C** (el "Documento de Proyecto"), implementado a solicitud del Gobierno del país como aparece en el numeral 1 de la Carátula;

POR CUANTO, el PNUD desea proporcionar fondos a la Institución Receptora en el contexto del Proyecto con el propósito de llevar a cabo las Actividades en la Propuesta de Subvención aceptada (los "Fondos"), y en los términos y condiciones que se detallan a continuación; y

POR CUANTO, la Institución Receptora está preparada y dispuesta a aceptar dichos fondos del PNUD para las Actividades (las "Actividades") descritas la Propuesta de Subvención aceptada en el **Anexo A** (la "Propuesta") en los términos y condiciones que se detallan a continuación en este Acuerdo;

AHORA, POR TANTO, las Partes acuerdan lo siguiente:

1.0 Responsabilidades de la Institución Receptora

1.1 La Institución Receptora acuerda realizar las Actividades y lograr los entregables descritos en la Propuesta aceptada (**Anexo A**) con la debida diligencia y eficiencia, de conformidad con el calendario establecido en la Propuesta, y de conformidad con los términos y condiciones de este Acuerdo. Las Actividades deben realizarse de manera consistente con las regulaciones, reglas, políticas y procedimientos del PNUD, y de conformidad con el Documento de Proyecto que forma parte integral de este Acuerdo. Los Fondos provistos de conformidad con este Acuerdo serán administrados prudentemente por la Institución Receptora y se utilizarán únicamente para que las Actividades produzcan los resultados especificados en la Propuesta

1.2 La Institución Receptora acuerda cumplir los objetivos de desempeño (los "Objetivos de Desempeño") como indicados en la Propuesta aceptada. Si la Institución Receptora no cumpliera sus responsabilidades especificadas en este Acuerdo, o no alcance al menos el 70% de cualquiera de los Objetivos de Desempeño establecidos para un determinado año, esto será considerado como un motivo para suspender cualquier otro desembolso de Fondos. La suspensión seguirá en efecto hasta que la Institución Receptora haya logrado el cumplimiento de los Objetivos de Desempeño.

1.3 La Institución Receptora acuerda informar al PNUD cualquier problema que tenga para alcanzar los objetivos acordados.

2.0 Duración

2.1 Este Acuerdo, preparado en dos originales, entrará en vigor en la fecha de su firma por parte de la Institución Receptora y el PNUD, actuando a través de sus Representantes debidamente autorizados, como

¹ Seleccione únicamente la opción relevante y elimine la otra

se indica en los numerales 10 y 11 de la Carátula, y expirará en la fecha final del período de implementación indicada en el numeral 4 de la Carátula, a menos que haya una terminación anticipada de conformidad con el Artículo 6.4 o 7.9 descritos más abajo.

3.0 Pagos

3.1 Sujeto a los términos expresos de este Acuerdo, el PNUD proporcionará los Fondos a la Institución Receptora en un valor que no exceda la cantidad establecida en el numeral 5 de la Carátula según el calendario establecido en el numeral 6 de la Carátula. Los pagos están sujetos a que la Institución Receptora cumpla con los Objetivos de Desempeño.

3.2 Todos los pagos se depositarán en la cuenta bancaria de la Institución Receptora, cuyos detalles se indican en el numeral 7 de la Carátula.

3.3 El monto del pago de dichos Fondos no está sujeto a ningún ajuste o revisión por fluctuaciones en precio, moneda o en los gastos efectivos en los que ha incurrido la Institución Receptora al ejecutar las Actividades objeto de este Acuerdo

4.0 Registros, Información y Reportes

4.1 La Institución Receptora mantendrá registros claros, exactos y completos de los Fondos recibidos en virtud de este Acuerdo. Al finalizar las Actividades, o a la terminación de este Acuerdo, la Institución Receptora deberá mantener los registros por un período mínimo de cinco (5) años

4.2 La Institución Receptora proporcionará, compilará y tendrá en todo momento a disposición del PNUD los registros o información, ya sea verbal o escrita, para que el PNUD pueda razonablemente solicitar, respecto de los Fondos recibidos por la Institución Receptora.

4.3 **La Institución Receptora proporcionará informes de avance ("Informes de Desempeño") que incluyen información financiera y narrativa al PNUD al menos 30 días antes del pago del siguiente tramo (15 de marzo del 2020) o al menos una vez al año dentro de los 30 días posteriores al final del año hasta que las Actividades hayan sido completadas.** El Informe de Desempeño, incluido el componente de información financiera, seguirá el formato del **Anexo B** y deberá ser certificado por el Representante de la Institución Receptora con responsabilidad institucional sobre la información financiera, incluyendo la fecha de certificación.

4.4 Dentro de 60 días después de la finalización de las Actividades (**16 de Diciembre del 2020**), la Institución Receptora proporcionará al PNUD un informe financiero y narrativo final con respecto a todos los gastos realizados contra dichos Fondos e indicando los resultados obtenidos, utilizando el formato de informe contenido en el **Anexo B**

4.5 Toda la correspondencia adicional relacionada con la implementación de este Acuerdo debe dirigirse a las direcciones establecidas en los numerales 8 y 9 de la Carátula, según corresponda.

5.0 Auditorias e Investigaciones

5.1 No obstante lo anterior, el PNUD tendrá el derecho de auditar o revisar los libros y registros relacionados de la Institución Beneficiaria según sea necesario, y de tener acceso a los libros y registros de la Institución Beneficiaria, según sea necesario

5.2 La Institución Receptora reconoce y acepta que, en cualquier momento, el PNUD puede realizar investigaciones relacionadas con cualquier aspecto del Acuerdo, las obligaciones contraídas en virtud del Acuerdo y las operaciones de la Institución Receptora en general. El derecho del PNUD a realizar una investigación y la obligación de la Institución Receptora de cumplir con dicha investigación no caducará al vencimiento o terminación previa del Acuerdo

5.3 La Institución Receptora proporcionará completa y oportuna cooperación con dichas inspecciones, auditorías o investigaciones. Esta cooperación incluirá, pero no se limitará, a la obligación de la Institución Receptora de poner a disposición su personal y cualquier documentación relevante para tales fines en tiempos razonables y en condiciones razonables, y para otorgar al PNUD acceso a las instalaciones de la Institución Receptora en tiempos razonables y en condiciones razonables, en lo relacionado con el acceso al personal de la Institución Receptora y la documentación pertinente. La Institución Receptora requerirá que sus agentes, incluidos, entre otros, los abogados, contadores u otros asesores de la Institución Receptora, cooperen razonablemente con las inspecciones, auditorías o investigaciones realizadas por el PNUD.

5.4 El PNUD tendrá derecho a un reembolso por parte de la Institución Receptora por cualquier monto demostrado por dichas auditorías e investigaciones, que hayan sido utilizadas por la Institución Receptora para otros fines de acuerdo con los términos y condiciones del Acuerdo. La Institución Receptora también acuerda que, cuando corresponda, los donantes del PNUD cuya financiación sea, en su totalidad o en parte, los Fondos para las Actividades, deberán recurrir directamente a la Institución Receptora para la recuperación de cualquier Fondo determinado por el PNUD que hayan sido utilizados en violación o incompatibilidad de este Acuerdo y/o la Propuesta

6.0 Declaraciones y Garantías

6.1 La Institución Receptora declara y garantiza que:

(a) no ha ofrecido y no ofrecerá ningún beneficio directo o indirecto que surja de o esté relacionado con la ejecución del Acuerdo o la adjudicación de este a cualquier representante, funcionario, empleado u otro agente del PNUD.

(b) ni la Institución Receptora, ni ninguna de sus entidades matrices (si las hubiere), ni ninguna de las entidades subsidiarias o afiliadas a la Institución Receptora (si las hubiere) realizan prácticas incompatibles con los derechos establecidos en la Convención sobre los Derechos del Niño, en particular el Artículo 32 que, entre otras cosas, exige que se proteja a los menores del desempeño de trabajos peligrosos que entorpezcan su educación o sean nocivos para su salud o su desarrollo físico, mental, espiritual, moral o social.

(c) ni la Institución Receptora, ni ninguna de sus entidades matrices (si las hubiere), ni ninguna de las entidades subsidiarias o afiliadas a la Institución Receptora (si las hubiere) participan en la comercialización o la manufactura de minas antipersonales o componentes utilizados en la manufactura de estas.

(d) tomará todas las medidas apropiadas para prevenir la explotación o el abuso sexual de cualquier persona por parte de sus empleados o cualquier otra persona involucrada y controlada por la Institución Receptora que realice cualquier servicio en virtud del Acuerdo. Para estos efectos, todo intercambio sexual con cualquier persona menor de dieciocho años, independientemente de cualquier ley relacionada con el consentimiento, constituirá un caso de explotación y abuso sexual de dicha persona. Además, la Institución Receptora se abstendrá de intercambiar dinero, bienes, servicios u otros artículos de valor por favores o actividades sexuales, o entablar relaciones sexuales que constituyan una explotación o degradación de cualquier persona y tomará todas las medidas

razonables y adecuadas para prohibir al Personal de la Institución Receptora u otras personas contratadas y controladas por esta que lo hagan. El PNUD no aplicará la norma anterior en relación con la edad en caso en el que los miembros del personal de la Institución Receptora estén casados con la persona que tenga menos de dieciocho años de edad, con quien se haya dado alguna actividad sexual y en la cual el matrimonio sea reconocido como válido según las leyes del país de ciudadanía de ese miembro del personal o de cualquier otra persona que pueda ser contratada por la Institución Receptora para realizar cualquier servicio en virtud del Acuerdo.

(e) tampoco ninguna de sus entidades matrices (si las hubiere), ni ninguna de las entidades subsidiarias o afiliadas a la Institución Receptora (si las hubiere), proveedores y contratistas esté involucrado en cualquier transacción con, y/o la provisión de recursos y apoyo a, individuos y organizaciones asociadas, que reciben cualquier tipo de capacitación para, o participan en, cualquier acto u ofensa descrita en el Artículo 2, Secciones 1, 3, 4 o 5 del Convenio Internacional para la Represión de la Financiación del Terrorismo, adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas en su Resolución 54/109 de 9 de diciembre de 1999

6.2 La Institución Receptora deberá cumplir con todas las leyes, las ordenanzas, las normas y los reglamentos que rijan para la ejecución de todas las obligaciones en virtud de este Acuerdo.

6.3 La Institución Receptora reconoce que ha leído el Documento de Proyecto que se adjunta como **Anexo C**, incluida la sección titulada "Gestión de Riesgos". La Institución Receptora acuerda que, al realizar las Actividades de la Propuesta, estará sujeta, *mutatis mutandis*, a las obligaciones y acuerdos establecidos en el Documento del Proyecto según corresponda al Asociado en la Implementación del Proyecto.

6.4 La Institución Receptora reconoce y acepta que las disposiciones de este Artículo 6.o constituyen un término esencial del Acuerdo y que el incumplimiento de cualquiera de dichas declaraciones y garantías o convenios dará derecho al PNUD a rescindir el Acuerdo inmediatamente después de la notificación a la Institución Receptora, sin ninguna responsabilidad por cargos de terminación o por cualquier otro tipo de responsabilidad.

7.0 Consideraciones Generales

7.1 El presente Acuerdo y los Anexos adjuntos formarán el Acuerdo completo entre las Partes, reemplazando el contenido de cualquier otra negociación y/o acuerdo, ya sea oral o por escrito, relacionado con el tema de este.

7.2 La Institución Receptora llevará a cabo con la debida diligencia y eficiencia todas las Actividades descritas en la Propuesta. Con sujeción a los términos consignados en este Acuerdo, se entiende que la Institución Receptora ejercerá en forma exclusiva el control de la administración e implementación de las Actividades y el PNUD no interferirá en el ejercicio de dicho control. Sin embargo, tanto la calidad del trabajo como el progreso hacia el logro de los objetivos de dichas Actividades estarán sujetos a revisión por parte del Comité de Dirección/Junta de Proyecto. Si en algún momento el Comité de Dirección/Junta de Proyecto no está satisfecho con la calidad del trabajo o con los progresos alcanzados en pro de la consecución de dichos objetivos, el Comité de Dirección/Junta de Proyecto podrá notificar al PNUD para que éste: (i) retenga el pago de los Fondos hasta que, en su opinión, la situación haya sido corregida; o (ii) ponga término a este Acuerdo mediante aviso por escrito a la Institución Receptora, según se describe en el artículo 7.9 más abajo; y (o) recurra a cualquier otro recurso que sea necesario. La determinación del Comité de Dirección/Junta de Proyecto respecto de la calidad del trabajo realizado y el progreso alcanzado hacia el logro de dichas metas será vinculante y concluyente para la Institución Receptora en lo que se refiere a pagos posteriores

7.3 El PNUD no asume ninguna responsabilidad respecto de la cobertura de seguros de vida, salud, accidentes, viajes u otros de cualquier persona que puedan ser necesarios o deseables para los fines de este Acuerdo como tampoco del personal que realice actividades en virtud de este Acuerdo. Tales responsabilidades serán asumidas por la Institución Receptora.

7.4 Los derechos y obligaciones de la Institución Receptora se limitan a los términos y condiciones de este Acuerdo. En consecuencia, la Institución Receptora y el personal que ejecuta servicios a nombre de esta no tendrán derecho a ningún beneficio, pago, indemnización o prestación, salvo por lo expresamente estipulado en este Acuerdo

7.5 La Institución Receptora será totalmente responsable de todos los servicios realizados por su personal, agentes, empleados, contratistas, subcontratistas y cualquier otra parte que realice Actividades relacionadas con la implementación de la Propuesta en nombre de la Institución Receptora (en adelante, "Personal de la Institución Receptora") y garantizará que todas sus obligaciones en virtud de este Acuerdo se extiendan al Personal de la Institución Receptora. La Institución Receptora no puede ceder, transferir, prometer o hacer ninguna otra disposición del Acuerdo, de ninguna parte de este, o de cualquiera de sus derechos, reclamos u obligaciones en virtud del Acuerdo, excepto con la autorización previa por escrito del PNUD. Cualquier cesionario autorizado estará sujeto a los términos y condiciones de este Acuerdo. La Institución Receptora no puede usar los servicios de subcontratistas a menos que el PNUD otorgue una autorización previa por escrito. Si se otorga dicha autorización, la Institución Receptora se asegurará que dichos subcontratistas no utilicen más niveles de subcontratación, a menos que el PNUD conceda una autorización previa por escrito. Cualquier subcontrato autorizado estará sujeto a los términos y condiciones de este Acuerdo. El uso de subcontratistas no eximirá a la Institución Receptora de ninguna de sus obligaciones en virtud del presente Acuerdo.

7.6 La Institución Receptora indemnizará, mantendrá sin daño, y defenderá por su propia cuenta, al PNUD, sus funcionarios y personas que prestan servicios para el PNUD, contra todas las demandas, reclamos y responsabilidades de cualquier naturaleza y tipo, incluidos sus costos y gastos, en razón de, los resultados, que surjan de (o que puedan reclamarse que surjan de) o relacionados con los actos u omisiones de la Institución Receptora, el Personal de la Institución Receptora u otras personas contratadas para la gestión del presente Acuerdo y Proyecto. La Institución Receptora será responsable y se ocupará de todas las reclamaciones presentadas en su contra por el Personal de la Institución Receptora.

7.7 Si se incluye en el Documento del Proyecto (o si se acuerda entre el PNUD y el Gobierno del país mencionado en el numeral 1 de la Carátula), los activos y equipos comprados con los Fondos serán propiedad de la Institución Receptora. La Institución Receptora será responsable de reportar de forma sustantiva y financiera sobre el uso de los Fondos al Comité de Dirección establecido para supervisar la concesión de Subvención y/o el Asociado en la Implementación, según se define en el Documento de Proyecto. Los activos y equipos se utilizarán para los fines indicados en la Propuesta durante todo el período de este Acuerdo. La adquisición de bienes, servicios y asistencia técnica requerida en virtud de la Propuesta será realizada por la Institución Receptora de acuerdo con los principios de máxima calidad, transparencia, economía y eficiencia. Dicha adquisición se basará en la evaluación de ofertas competitivas, solicitud de ofertas u otras propuestas, a menos que el PNUD acuerde lo contrario por escrito.

7.8 La propiedad de los derechos de patentes, derechos de autor y otros derechos similares ("Derechos de Propiedad Intelectual") a cualquier descubrimiento, invenciones u obras que resulten de la implementación de las Actividades en virtud de este Acuerdo se otorgará a la Institución Receptora. No obstante, la Institución Receptora otorgará al PNUD una licencia perpetua, irrevocable, mundial, no exclusiva y libre de regalías, para usar, reproducir, adaptar, modificar, distribuir, sublicenciar y hacer uso de tales Derechos de Propiedad Intelectual, incluida la capacidad de otorgar más licencias a los programas de gobiernos de países, en línea con los requisitos del acuerdo entre el PNUD y el(los) gobierno(s) interesado(s).

7.9 Cualquiera de las Partes podrá poner término anticipado a este Acuerdo mediante aviso por escrito enviado a la otra Parte con treinta (30) días de antelación, y la Institución Receptora devolverá de inmediato al PNUD los Fondos no utilizados.

7.10 La Institución Receptora reconoce que el PNUD y sus representantes no han comprometido, real o implícitamente, ningún tipo de financiamiento, salvo por los montos especificados en este Acuerdo. Aunque los documentos relacionados con el Proyecto indiquen un monto total de Fondos disponibles para esta Institución Receptora, los desembolsos reales dependerán de que la Institución Receptora cumpla o no los Objetivos de Desempeño. En caso de que parte de los Fondos se devuelvan al PNUD o que se rescinda este Acuerdo, la Institución Receptora reconoce que el PNUD no tendrá ninguna obligación posterior frente a ella como resultado de dicha devolución o rescisión.

7.11 Ninguna modificación o cambio a este Acuerdo, o renuncia a cualquiera de sus disposiciones o cláusulas contractuales, será válido o exigible a menos que haya sido previamente aprobado por escrito por las Partes o por sus representantes debidamente autorizados a través de una enmienda a este Acuerdo debidamente firmada por las Partes.

7.12 Las Partes realizarán todos los esfuerzos posibles para resolver de manera amistosa y de forma directa, cualquier diferencia, controversia o reclamo que surgiese en relación con el presente Acuerdo, incluyendo el incumplimiento y rescisión del Acuerdo. Si las negociaciones no son fructíferas, el asunto se someterá a arbitraje de conformidad con las reglas de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional. Las Partes estarán obligadas por cualquier laudo arbitral emitido como resultado de dicho arbitraje, como la adjudicación final de cualquier controversia o reclamación

7.13 Ninguna disposición de este Acuerdo o relacionada con él se considerará como una renuncia a los privilegios e inmunidades de las Naciones Unidas o del PNUD.

7.14 La información y los datos que se consideren de propiedad de cualquiera de las Partes y que se entreguen o sean revelados por una de la Partes a la otra Parte durante el plazo de este Acuerdo se considerarán de carácter confidencial y deberán manejarse según la Política de Divulgación de Información del PNUD, no adjunta a la presente, pero que las Partes declaran conocen y poseen. La Institución Receptora puede divulgar información en la medida en que lo exija la ley, siempre que, y sin ningún tipo de renuncia a los privilegios y las inmunidades de las Naciones Unidas, la Institución Receptora brinde una notificación al PNUD con suficiente tiempo de anticipación o una solicitud de divulgación de la información que le permita al PNUD tener una oportunidad razonable de tomar medidas de protección o cualquier otra medida apropiada antes de que se realice dicha divulgación. El PNUD puede divulgar información en la medida en que lo requiera la Carta de las Naciones Unidas, las resoluciones o las regulaciones de la Asamblea General o las reglas promulgadas por el Secretario General de las Naciones Unidas.

7.15 La Institución Receptora solo podrá usar el nombre (incluidas las abreviaciones), el emblema o el sello oficial de las Naciones Unidas o del PNUD en directa relación con las Actividades en virtud de este Acuerdo y tras recibir el previo consentimiento por escrito del PNUD. En ninguna circunstancia este consentimiento deberá otorgarse en relación con el uso del nombre (incluidas las abreviaciones), el emblema o el sello oficial de las Naciones Unidas o el PNUD para fines comerciales o de buena voluntad

7.16 Las disposiciones del Artículo 4.1, el Artículo 5.0 y los Artículos 7.3, 7.6, 7.7, 7.8, 7.12, 7.13, 7.14 y 7.15 se aplicarán y permanecerán en plena vigencia y efecto independientemente de la expiración del Período de Implementación del Proyecto o la terminación de este Acuerdo.

ANEXO A
Propuesta de Acuerdo de Subvención de Bajo Valor

PARA SER PREPARADO POR LA INSTITUCION RECEPTORA, ESTA PROPUESTA DEBERA PRESENTARSE AL COMITÉ DE DIRECCIÓN/JUNTA DE PROYECTOS PARA SU APROBACIÓN

Numero de proyecto: **CRI/96514/2019/021**

Fecha: 02 de Setiembre de 2019

Título de Proyecto: "Alianza por el café sostenible de las comunidades de La Lucha y La Luchita en la zona de amortiguamiento del PILA"

Nombre de la Institución Receptora: **Asociación De Desarrollo Integral De La Lucha de Potrero Grande de Buenos Aires, Puntarenas (ADI La Lucha)"**

Valor Total de la subvención (en Colones): **¢22.000.000**

1- PROPOSITO DE LA SUBVENCION

- Objetivo General:

Mejorar la cobertura forestal de 20 fincas de café ubicadas en la zona de amortiguamiento del Parque Internacional La Amistad, a través de la implementación de sistemas de producción agroforestal con frutales, y cítricos y aguacate, por parte de los productores (as) de las comunidades de la Lucha y la Luchita, para la promoción del paisaje productivo y la conectividad biológica, así como mecanismo para la mejora en las condiciones de vida de las familias.

Objetivos Específicos vs. Resultados

Objetivo Especifico	Resultado esperado
Objetivo 1: Diversificar la producción agroforestal con frutales en 6 fincas de las familias 6 beneficiadas	R.1.1 Diseñado los sistemas de producción sostenible y diversificada de frutales usando LMT en 6 fincas
	R.1.2 Implementado el sistema de producción diversificada y sostenible de frutales usando LMT en 6 fincas
Objetivo 2: Diversificar la producción agroforestal con café en 14 fincas de las familias beneficiadas	R.2.1 Diseñado el sistema de producción agroforestal con café usando LMT en 14 fincas y en coordinación con ICAFÉ, INDER y el MAG
	R.2.2 Implementado el sistema de producción agroforestal con café usando LMT en 14 fincas
Objetivo 3: Reforestar zonas de recarga acuifera y áreas de finca con fines de protección.	R.3.1 Aumento de la población de especies nativas de la zona que sirvan como protección de recurso hídrico, reservorios de carbono y mejoramiento del paisaje.
Objetivo 4: Diseñar e implementar módulos de capacitación en herramientas de gestión del paisaje, producción sostenible y otros temas de desarrollo sostenible en asocio con instituciones públicas	R.4.1. Todos las y los beneficiarios directos han sido capacitados en producción sostenible
	R.4.2. Productores (as) y productoras conocen la experiencia de otras organizaciones en la producción de café bajo sistemas agroforestales y frutales

- Explique por qué el beneficiario de la subvención está especialmente capacitado para cumplir con los objetivos

La Asociación de Desarrollo Integral de la Lucha se constituye en el año 2012, con el fin de dar respuesta a las necesidades de infraestructura básica de la comunidad, hasta la fecha han ejecutado varios proyectos en pro de la comunidad con Instituciones Estatales. Está conformada por 73 hombres y 52 mujeres. La ADI se ha encargado de velar por el desarrollo local de la comunidad, cuentan con una plaza de futbol, iglesia, un salón comunal, ejecutados con fondos de Instituciones Estatales, con las cuales la relación ha sido muy buena, debido a la respuesta afirmativa de la organización. El proyecto contempla como

población meta de 20 productores (as) equivalentes a 20 has. Para cumplir con ese objetivo proponen las siguientes acciones, por un lado: cambiar la estrategia es decir diversificar la producción de café con la siembra de árboles frutales esto con el fin de que sus ingresos al año no dependan de un solo cultivo. Con la siembra de frutales en sistemas agroforestales se espera que los productores (as) en un corto plazo puedan estar comercializando los frutos y de esta manera perciban ingresos económicos durante todo el año. Por otro, lado sin dejar de lado el café, se plantea que este sea mejorado mediante la implementación de sistemas agroforestales que brindan sombra, utilizando herramientas de tecnologías de conservación del suelo y del paisaje, como metodología general para todas. Los productores (as) cuentan con sus almácigos de café con variedades más resistentes a enfermedades, por lo cual estarán realizando la renovación.

2- ACTIVIDADES PROPUESTAS Y PLAN DE TRABAJO

Objetivo 1: Diversificar la producción agroforestal con frutales en 6 fincas de las familias beneficiadas

R.1.1 Diseñado los sistemas de producción sostenible y diversificada de frutales usando LMT en 6 fincas

-Actividades

- Seleccionar por interés y responsabilidad a las familias y fincas para la siembra de frutales que estén dentro zona de amortiguamiento del PILA
- Seleccionar proveedores locales y negociar compras de frutales certificados y buena calidad
- Realizar compras de frutales a proveedores locales por medio de contratos escritos

R.1.2 Implementado el sistema de producción diversificada y sostenible de frutales usando LMT en 6 fincas

- Actividades

- Cada familia siembra sus frutales, sigue recomendaciones de cuidado y mantenimiento del cultivo por parte del Ministerio de Agricultura
- Cada familia aplica insumos agrícolas de forma responsable siguiendo recomendaciones del Ministerio de Agricultura
- Cada familia implementa LMT en su finca en coordinación con MAG y PNUD

Objetivo 2: Diversificar la producción agroforestal con café en 14 fincas de las familias beneficiadas

R.2.1 Diseñado el sistema de producción agroforestal con café usando LMT en 14 fincas y en coordinación con ICAFÉ

- Actividades

- Cada familia cuenta con sus almácigos de café con variedades nuevas y resistentes a plagas
- Seleccionar por interés y responsabilidad a las familias y fincas para la siembra de café que estén dentro zona de amortiguamiento del PILA
- Realizar compras de semillas de viveros que certifiquen origen y calidad de plantas

R.2.2 Implementado el sistema de producción agroforestal con café usando LMT en 14 fincas

- Actividades

- Cada familia cuenta con sus almácigos de café con variedades nuevas y resistentes a plagas
- Cada familia siembra sus plantas de café siguiendo recomendaciones de cuidado y mantenimiento del cultivo por parte del MAG y del PNUD
- Cada familia aplica insumos agrícolas de forma responsable siguiendo recomendaciones del MAG e ICAFÉ
- Cada familia implementa LMT en su finca en coordinación con MAG, ICAFÉ, INDER Y PNUD

Objetivo 3: Reforestar zonas de recarga acuífera y áreas de finca con fines de protección.

R.3.1 Aumento de la población de especies nativas de la zona que sirvan como protección de recurso hídrico, reservorios de carbono y mejoramiento del paisaje.

- Actividades

- Delimitación de áreas para siembra y selección de especies a sembrar.
- Siembra y monitoreo del establecimiento de las especies nativas

Objetivo 4: Diseñar e implementar módulos de capacitación en producción sostenible y otros temas de desarrollo sostenible en asocio con instituciones públicas

R.4.1 Todos las y los beneficiarios directos han sido capacitados en producción sostenible

- Diseñar los módulos de capacitación en un trabajo conjunto y colaborativo entre ICAFÉ, PNUD, MAG y el SINAC
- Implementar los módulos de capacitación en un trabajo conjunto y colaborativo entre ICAFÉ, PNUD, MAG y el SINAC

R.4.2. Productores (as) y productoras conocen la experiencia de otras organizaciones en la producción de café bajo sistemas agroforestales y frutales

- Definir sitio y organización
- Preparar temática, establecer contacto
- Preparar la logística del intercambio
- Llevar a cabo el intercambio

Están ubicados en la zona de amortiguamiento del Parque Internacional la Amistad. Es un parque transfronterizo, fue creado por los gobiernos de Costa Rica (PILA-Costa Rica) y Panamá (PILA-Panamá) al reunir la Reserva de la cordillera de Talamanca y el Parque Nacional La Amistad, respectivamente, en una sola entidad donde la dirección es compartida entre las dos naciones. El parque fue declarado Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en el año 1983, y declarado Parque Internacional de la Paz, al seguir la recomendación de la Unesco del año 1988. Es decir que todas las acciones de conservación que se desarrollaran contribuirán con la protección de áreas que contribuyen a la protección del agua y de la flora y fauna existentes en la zona mediante la prohibición de extracción de plantas y la caza de animales.

PLAN DE TRABAJO

Resultado esperado	Actividades	Año 1 trimestres				Presupuesto en Colones PNUD(en moneda de la Subvención: Colones)
		I	II	III	IV	
R.1.1 Diseñado los sistemas de producción sostenible y diversificada de frutales usando LMT en 6 fincas	Seleccionar por interés y responsabilidad a las familias y fincas para la siembra de frutales que estén dentro zona de amortiguamiento	XX				0
	Seleccionar proveedores locales y negociar compras de frutales certificados y buena calidad	XX				0
	Realizar compras de frutales a proveedores locales por medio de contratos escritos	XX				5.000.000,00
R.1.2 Implementado el sistema de producción diversificada y sostenible de frutales usando LMT en 6 fincas	Cada familia siembra sus frutales y sigue recomendaciones de cuidado y mantenimiento del cultivo por parte del Ministerio de Agricultura	XX				0
	Cada familia aplica insumos agrícolas de forma responsable siguiendo recomendaciones del Ministerio de Agricultura	XX				3.000.000,00
	Cada familia implementa LMT en su finca en coordinación con MAG Y PNUD	XX	XX	XX	XX	0
R.2.1 Diseñado el sistema de producción agroforestal con café usando LMT en 14 fincas y en coordinación con ICAFÉ	Cada familia cuenta con sus almácigos de café con variedades nuevas y resistentes a plagas Seleccionar por interés y responsabilidad a las familias y fincas para la siembra de café que estén dentro zona de amortiguamiento	XX	XX			0
	Seleccionar proveedores locales y negociar compras de variedades de café mejoradas en coordinación con ICAFE	XX				0
	Cada familia cuenta con sus almácigos de café con variedades nuevas y resistentes a plagas plantas	XX	XX			0
R.2.2 Implementado el sistema de producción agroforestal con café usando LMT en 10 fincas	Cada familia siembra sus plantas de café siguiendo recomendaciones de cuidado y mantenimiento del cultivo por parte del MAG y de ICAFÉ	XX	XX			0
	Cada familia aplica insumos agrícolas de forma responsable siguiendo recomendaciones del MAG e ICAFÉ		XX	XX	XX	12.000.000,00
	Cada familia implementa LMT en su finca en coordinación con MAG, ICAFÉ Y PNUD		XX	XX	XX	0
R.3.1 Aumento de la población de especies nativas de la zona que sirvan como protección de recurso hídrico, reservorios de carbono y mejoramiento del paisaje.	Delimitación de áreas para siembra y selección de especies a sembrar.	XX	XX	XX	XX	0
	Siembra y monitoreo del establecimiento de las especies nativas	XX	XX	XX	XX	0
	Diseñar los módulos de capacitación en un trabajo conjunto y colaborativo entre ICAFÉ, PNUD, MAG y el SINAC	XX				1.000.000,00

R.4.1 Todos las y los beneficiarios directos han sido capacitados en producción sostenible	Implementar los módulos de capacitación en un trabajo conjunto y colaborativo entre ICAFÉ, PNUD, MAG y el SINAC	XX				
R.4.2. Productores (as) y productoras conocen la experiencia de otras organizaciones en la producción de café bajo sistemas agroforestales con y frutales	Definir sitio y organización Preparar temática, establecer contacto Preparar la logística del intercambio Llevar a cabo el intercambio	XX				
Gestiones con INDER						750.000,00
Imprevistos						250.000,00
Gran total						22.000.000

3- OBJETIVOS DE DESEMPEÑO

Resultado esperado	Fuente de Datos	Indicador	Línea Base	Meta
R.1.1 Diseñado los sistemas de producción sostenible y diversificada de frutales usando LMT en 6 fincas	Documento de proyecto, lista de productores (as)	Número de familias que se benefician directamente de soluciones para la gestión de los recursos naturales asegurando la igualdad de género	0	6
		# árboles frutales sembrados	ND	350
R.1.2 Implementado el sistema de producción diversificada y sostenible de frutales usando LMT en 6 fincas	Mapeo digital a todas las fincas de las familias beneficiadas, incluyendo mapeo de uso de suelo Calculo por PNUD de Toneladas de CO2 Encuestas de ingresos a familias beneficiarias	Área en ha de terreno mejoradas mediante LMT	ND	6 has al menos Aplicar LMT en 6 fincas de las y los beneficiarios
		Toneladas de captura de carbono, área en ha de deforestación evitada, porcentaje de mejora de ingresos por familia	ND	10 %
			ND	
R.2.1 Diseñado el sistema de producción agroforestal con café usando LMT en 14 fincas y en coordinación con ICAFÉ, INDER y el MAG	Documento de proyecto, lista de productores (as)	Número de familias que se benefician directamente de soluciones para la gestión de los recursos naturales asegurando la igualdad de género	0	14
R.2.2 Implementado el sistema de producción agroforestal con café usando LMT en 14 fincas	Mapeo digital a todas las fincas de las familias beneficiadas, incluyendo mapeo de uso de suelo Calculo por PNUD de Toneladas de CO2 Encuestas de ingresos a familias beneficiarias	Área en ha de terreno mejoradas mediante LMT	ND	14 has al menos Aplicar LMT en 14 fincas de las y los beneficiarios
		Toneladas de captura de carbono, área en ha de deforestación evitada, porcentaje de mejora de ingresos por familia	ND	10%
			ND	
	Bitácora de la organización, Bitácora de cada productor	# plantas de café sembrados	ND	5100
	Bitácora de cada productor	# de árboles frutales sembrados	ND	950
R.3.1 Aumento de la población de especies nativas de la zona que sirvan como protección de recurso hídrico, reservorios de carbono y mejoramiento del paisaje.	las fincas de las familias beneficiadas, incluyendo mapeo de uso de suelo Calculo por PNUD de Toneladas de CO2	Área en ha de conectividad mejoradas, Toneladas de captura de carbono, área en ha de deforestación evitada, área en ha en protección	ND	Al menos 5 ha de conectividad mejorada
	Bitácora de la organización, Bitácora de cada productor	# árboles ambientales	ND	4050

R.4.1 Todos las y los beneficiarios directos han sido capacitados en producción sostenible	Bitácora de la organización	Número de familias capacitadas en producción sostenible	0	20
R.4.2. Productores (as) y productoras conocen la experiencia de otras organizaciones en la producción de café bajo sistemas agroforestales con y frutales	Informes de capacitaciones y listas de asistencia de talleres y actividades de transferencia de conocimientos	Número de intercambios de experiencias	0	1
		Número de participantes	0	25

4- ANALISIS DE RIESGOS:

Posibles riesgos	Clasificación del Riesgo* (Alto/Medio/Bajo)	Medidas de Mitigación
1.Desanimo o incumplimiento de familias beneficiadas	Bajo	Reuniones Motivacionales, visitas de monitoreo permanente a las fincas, firmas de compromiso de cada familia.
2.Plagas	Bajo	Charlas sobre control de plagas de forma natural.
3.Problemas climáticos	Medio	Siembras en momento de lluvias y monitoreo de cambios climáticos drásticos para tomar las medidas respectivas.

5- PRESUPUESTO DE LA SUBVENCIÓN DE LA INSITITUCION RECEPTORA (Colones)

PERIODO DE 02 SETIEMBRE DEL 2019, AL 16 OCTUBRE DEL 2020

CATEGORIA DE GASTO	AÑO 1 [COLONES]	TOTAL (COLONES)	US\$
A.- Capacitación e intercambios	1.000.000,00	1.000.000,00	1.666,67
B.-Compra de insumos y tecnificación de fincas	15.000.000,00	15.000.000,00	25.000,00
C. Compra árboles frutales	5.000.000,00	5.000.000,00	8.333,33
E.-Gestiones con INDER para microbeneficio	750.000,00	750.000,00	1.250,00
E.-Imprevistos	250.000,00	250.000,00	416,67
TOTAL	22.000.000,00	22.000.000,00	36.666,67

**Anexo B
FORMATO DE REPORTE**

EL REPORTE NARRATIVO Y FINANCIERO DEBE SER PREPARADO POR LA INSTITUCION BENEFICIARIA

Institución Receptora: _____

Año _____

Periodo que cubre este reporte:

- Este reporte debe ser diligenciado por la Institución Receptora y aceptado por el PNUD
- La Institución Receptora debe adjuntar cualquier evidencia relevante para respaldar la información.
- La información provista a continuación debe corresponder a la que aparece en el informe financiero.
- Adjuntar la Propuesta de subvención aceptada a este reporte.

Desempeño:

1- Plan de trabajo por Rendimiento (acumulado, incluyendo el período actual)

ACTIVIDADES COMPLETAS	Periodo de tiempo ²				Presupuesto por Actividad (en moneda del Subvención) ³	Fondos Ejecutados por Actividad (en moneda de la Subvención)
	T1	T2	T3	T4		
1.1 Actividad					\$	
1.2 Actividad					\$	
1.3 Actividad					\$	
Total					\$	

2- Objetivos de Desempeño

INDICADOR(ES)	Fuente de datos	Línea de base	Periodo de reporte/Metas	Periodo de reporte desempeño actual frente a las metas
1.1				
1.2				

3- Retos y Lecciones Aprendidas:

Reporte Financiero: * Nota: Los reportes financieros pueden estar en moneda local pero no pueden exceder el valor de la subvención en USD

Categoría general de Gastos	Valor Presupuesto	Gasto Actual
Personal		
Transporte		
Locales/Renta		
Capacitación/Seminario/talleres, etc.		
Contratos (ej. Auditoria)		
Equipos/Muebles (especificar)		
Otros [especificar]		
Diversos/Miscelaneos		
TOTAL		

**ANEXO C
DOCUMENTO DE PROYECTO**

